**Leren ontleden: het kan anders en het moet anders**

HSN 2019, Zwolle
Henk Wolf, NHL Stenden Hogeschool / Rijksuniversiteit Groningen

1. Heel basale ontleedvragen:
a. Wat is eigenlijk een gezegde?
b. Wat is eigenlijk een voorwerp?
c. Wat is eigenlijk een persoonsvorm?
d. Wat is eigenlijk een voornaamwoord?

DIA 1: WAT IS EIGENLIJK EEN VOORNAAMWOORD?
DIA 2+3: CARTOONS

2. Heel praktische ontleedvragen:
a. Hoe leg je uit dat het onderstreepte zinsdeel een lijdend voorwerp is: 'The farmer beats his donkey'?
b. Wat is de woordsoort van *als* in 'Jan is net zo oud als mij'?

DIA 4-6: ALSOF EEN AUTOMONTEUR DIT ZOU LEREN
DIA 7-8: MAAR BIJ NEDERLANDS GAAT HET WEL ZO
DIA 9-10: OP BUITENLANDSE SCHOLEN
DIA 11-12: ALSOF EEN MODEJOURNALIST DIT ZOU LEREN

3. Ontleedonderwijs heeft vaak de volgende kenmerken:
- er worden veel trucjes en ezelsbruggetjes aangereikt;
- bewustwording van de onbewuste systematiek van zinsbouw is geen leerdoel;
- meerduidige zinnen en zinnen waarop de trucjes niet werken, worden vermeden;
- de indruk wordt gewekt dat alle zinnen eenduidig te ontleden zouden zijn;
- taalkundige en redekundige benoeming worden als gescheiden disciplines aangeleerd;
- uitsluitend Nederlandse zinnen worden ontleed;
- de leerling krijgt niet in de gaten waar al dat geontleed nou goed voor zou zijn.

DIA 13: ONTLEEDONDERWIJS
DIA 14: DE AFGEHAAKTE LERAAR

4. Taalwetenschap:
- probeert te verklaren hoe zinnen gebouwd kunnen worden;
- probeert meerduidigheid te verklaren;
- heeft taalkundige en redekundige ontleding samen in één model ondergebracht;
- gebruikt termen die voor diverse talen bruikbaar zijn.

DIA 15: TAALWETENSCHAP
DIA 16: MAAR ...

5. Leg eens uit ...
a. 'Shelley is mooi en ze zingt ook mooi' wordt in het Engels vertaald als 'Shelley is beautiful and she sings beautifully too'. Waarom wordt het ene 'mooi' nou vertaald als 'beautiful' en het andere als 'beautifully'?
b. 'Soms bestelt mijn broer iets en als het dan besteld is, vergeet hij het': waarom schrijf je eerst 'bestelt' met een -t en dan 'besteld' met een -d?
c. Waarom hoort er geen -e in 'een mooie meisje'?
d. Waarom is 'I was yesterday in the park' geen goed Engels?
e. Waarom wordt 'Mijn zusje is net zo groot als mij' als slecht Nederlands beschouwd?
f. 'Me moeder is bij me': waarom mag je het eerste 'me' in deze zin niet schrijven en het tweede wel?
g. Een Nederlandse peuter zegt vaak 'koekje eten', maar nooit 'eten koekje. Een Britse kleuter zegt vaak 'eat cookie', maar nooit 'cookie eat'. Welke regel voor de zinsbouw in hun moedertaal hebben deze kinderen al ontdekt?
h. Waarom is 'De mensen kozen hij als president' raar en 'De mensen kozen hem als president' niet?

DIA 17-22: DE GROEI VAN IETS NIEUWS

6. Het Nederlandse 'hem' is in het Duits 'ihm', als het meewerkend voorwerp of ondervindend voorwerp is en 'ihn', als het lijdend voorwerp is. Vul met die kennis de ontbrekende woorden ('ihm' of 'ihn') in.
a. Ich habe ... ein Glas Bier gegeben.
b. Der Polizist hat ... gesehen.
c. Das gefällt ... nicht.
d. Warum hast du ... geschlagen?

DIA 23: ZINVOLLE TOEPASSINGEN

7. Het is moeilijk om het zinsdeel 'de buurman' in de zin 'Gisteren sprak ik de buurman nog' redekundig te benoemen. Leg uit waarom alle in aanmerking komende benoeming problematisch zijn.

DIA 24: NADENKEN ALS DOEL

DIA 25-27: IETS NIEUWS

https://basisboeksyntaxis.nl

DIA 28: RESULTATEN